



Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires
Zwischenstaatliche Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr
Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail

**Commission d'experts techniques
Fachausschuss für technische Fragen
Committee of Technical Experts**

TECH-20026

23.07.2020

Original: EN

**TO THE MEMBER STATES AND ASSOCIATE MEMBERS OF OTIF AND TO
REGIONAL ORGANISATIONS WHICH HAVE ACCEDED TO COTIF**

Committee of Technical Experts' vote using the written procedure for:

- Modification of the UTP concerning rolling stock noise
- Modification of the UTP concerning freight wagons
- Modification of the UTP concerning vehicle marking
- Full revision of the rules for certification and auditing of entities in charge of maintenance (ECM Regulation)
- Full revision of the specifications concerning vehicle registers

1. INTRODUCTION

In circular letter [TECH-20025](#) of 26 May 2020, the Secretary General gave notice that the 13th session of the Committee of Technical Experts (the Committee) initially scheduled for 16-17 June 2020 would not take place due to the consequences of the coronavirus pandemic.

In order not to delay the further development of COTIF, proposals which were prepared for the Committee session initially scheduled for 16-17 June 2020 are being submitted by the Secretary General for adoption using the written procedure in accordance with Article 21 § 3 of the Committee's Rules of Procedure.

2. PREPARATORY WORK AND PROPOSALS

The proposals for decision, together with their context, substance, justifications and relevant annexes are available on [OTIF's website](#), as follows::

- [Document TECH-20004](#):
Modification of the UTP concerning rolling stock noise, dated 17 June 2020
- [Document TECH-20005](#):
Modification of the UTP concerning freight wagons, dated 17 June 2020
- [Document TECH-20006](#):
Modification of the UTP concerning vehicle marking, dated 17 June 2020
- [Document TECH-20007](#):
Full revision of the rules for certification and auditing of entities in charge of maintenance (ECM Regulation), dated 17 June 2020
- [Document TECH-20008](#):
Full revision of the specifications concerning vehicle registers, dated 17 June 2020

All these proposals have been developed and reviewed in coordination with the Committee's standing working group (WG TECH).

Addressees who have difficulties accessing the documents or who wish to receive electronic copies by e-mail or paper copies are invited to inform the Secretariat of their requirements.

3. VOTE USING THE WRITTEN PROCEDURE

In accordance with Article 16 § 1 of COTIF, Member States eligible to vote are those which have not made a declaration of non-application pursuant to Article 42 § 1 of COTIF with respect to Appendix F (APTU UR) and Appendix G (ATMF UR). A list of states eligible to vote is at **Annex 1**.

A vote using the written procedure is subject to the same rules concerning the quorum and majority as a vote that takes place in a session of the Committee (see Article 20 and Article 21 § 1 of the [Rules of Procedure](#) of the Committee of Technical Experts).

Please note that for each of the five proposals for decision, you may vote "yes", "no" or "abstention". The absence of a voting intention on any of the proposals invalidates the vote concerned. Any comment, condition or reservation on the voting slip will render all votes on the proposals invalid.

In accordance with Article 6 § 4 of the Agreement of 23 June 2011 between the European Union and OTIF on the accession of the European Union to COTIF, the European Union has informed the Secretary General how it will exercise its voting rights. This information is at **Annex 2**.

The representatives of those Member States that are entitled to vote are asked to fill in and sign the voting slip at **Annex 3** and return it to the Secretary General, preferably by e-mail.

In consultation with WG TECH, the period for states to vote should be at least two months. The voting slip should therefore be received by e-mail, fax or post by

Wednesday, 30 September 2020

at the latest.

The Secretary General will acknowledge receipt of each vote and notify the Member States of the results of the written procedure.

Yours faithfully,

On behalf of the Swiss Confederation as the elected
Chair of the previous session of the Committee of
Technical Experts,



Colin Bonnet

Annexes:

1. **Annex 1:** List of states eligible to vote
2. **Annex 2:** Information from the European Union concerning the exercising of voting rights
3. **Annex 3:** Voting slip

TECH-20026 –Annexe 1 / Anlage 1 /Annex 1:**Application / Anwendung / Application**

	État	Staat	State	APTU	ATMF
1	Afghanistan	Afghanistan	Afghanistan	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
2	Albanie	Albanien	Albania	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
3	Arménie	Armenien	Armenia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
4	Autriche	Österreich	Austria	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
5	Azerbaïdjan	Aserbaïdschan	Azerbaijan	Non/Nein/No	Non/Nein/No
6	Bosnie-Herzégovine	Bosnien und Herzegowina	Bosnia and Herzegovina	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
7	Belgique	Belgien	Belgium	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
8	Bulgarie	Bulgarien	Bulgaria	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
9	Suisse	Schweiz	Switzerland	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
10	République tchèque	Tschechische Republik	Czech Republic	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
11	Allemagne	Deutschland	Germany	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
12	Danemark	Dänemark	Denmark	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
13	Algérie	Algerien	Algeria	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
14	Estonie	Estland	Estonia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
15	Espagne	Espanien	Spain	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
16	Finlande	Finnland	Finland	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
17	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
18	France	Frankreich	France	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
19	Géorgie	Georgien	Georgia	Non/Nein/No	Non/Nein/No
20	Grèce	Griechenland	Greece	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
21	Croatie	Kroatien	Croatia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
22	Hongrie	Ungarn	Hungary	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
23	Irlande	Irland	Ireland	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
24	Iraq	Irak	Iraq	Non/Nein/No	Non/Nein/No
25	Iran	Iran	Iran	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
26	Italie	Italien	Italy	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
27	Jordanie	Jordanien	Jordan	Non/Nein/No	Non/Nein/No
28	Liban	Libanon	Lebanon	Non/Nein/No	Non/Nein/No
29	Lituanie	Litauen	Lithuania	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
30	Luxembourg	Luxemburg	Luxembourg	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
31	Lettonie	Lettland	Latvia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
32	Maroc	Marokko	Morocco	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
33	Monaco	Monaco	Monaco	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
34	Monténégro	Montenegro	Montenegro	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
35	Macédoine du Nord	Nordmazedonien	North Macedonia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
36	Pays-Bas	Niederlande	Netherlands	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
37	Norvège	Norwegen	Norway	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
38	Pakistan	Pakistan	Pakistan	Non/Nein/No	Non/Nein/No
39	Pologne	Polen	Poland	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
40	Portugal	Portugal	Portugal	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
41	Roumanie	Rumänien	Romania	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
42	Royaume-Uni	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
43	Serbie	Serbien	Serbia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
44	Russie	Russland	Russia	Non/Nein/No	Non/Nein/No
45	Suède	Schweden	Sweden	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
46	Slovaquie	Slowakei	Slovakia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
47	Slovénie	Slowenien	Slovenia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
48	Syrie	Syrien	Syria	Non/Nein/No	Non/Nein/No
49	Tunisie	Tunesien	Tunisia	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
50	Turquie	Türkei	Turkey	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes
51	Ukraine	Ukraine	Ukraine	Oui/Ja/Yes	Oui/Ja/Yes



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL FOR MOBILITY AND TRANSPORT

Directorate C - Land
C.4 - Rail Safety & Interoperability
Head of Unit

Brussels
MOVE.DDG2.C/EW

Mr. Wolfgang Küpper
Secretary-General
Intergovernmental Organisation for
International Carriage by Rail (OTIF)
Bern
Switzerland

By e-mail only: secretary.general@otif.org

Subject: Written Procedure replacing the 13th session of the OTIF Committee of Technical Experts

Dear Mr. Küpper,

Please note that this letter replaces the one sent to you on 7 July 2020 - Ref: Ares (2020)3567369.

I am pleased to inform you that, according to Article 6(4) of the Agreement between the European Union and the Intergovernmental Organisation for International Carriage by Rail on the accession of the EU, the European Union, represented by the Commission, will exercise its voting rights in relation to the written procedure which will replace the 13th session of the OTIF Committee of Technical Experts on the amendments to the Uniform Technical Prescriptions concerning freight wagons, vehicle marking and rolling stock noise, and regarding the adoption of a full revision of the rules for the certification and auditing of entities in charge of maintenance and of the specifications concerning national vehicle registers.

Yours sincerely,

Keir Fitch



TECH-20026

Annexe 3 / Anlage 3 / Annex 3

A retourner dûment rempli au plus tard le 30.9.2020

Vollständig ausgefüllt zurücksenden spätestens bis zum 30.9.2020

Transmit duly filled-in at the latest by 30.9.2020

à l'adresse: secretary.general@otif.org, bas.leermakers@otif.org

Vote par voie de procédure écrite conformément à l'article 21, § 3 du Règlement intérieur Abstimmung im schriftlichen Verfahren gemäß Artikel 21 § 3 der Geschäftsordnung Vote by written procedure according to Article 21 § 3 of the Rules of Procedure					
Objet Gegenstand Subject	TECH-20004 PTU Bruit ETV NOI UTP NOI	TECH-20005 PTU Wagons ETV WAG UTP WAG	TECH-20006 PTU Marquage ETV KENNZEICHNUNG UTP MARKING	TECH-20007 Règles ECE ECM Vorschriften ECM Regulation	TECH-20008 Registres de véhicules Fahrzeugregister Vehicle Registers
BULLETIN DE VOTE STIMMZETTEL BALLOT PAPER	Oui Ja Yes	<input type="checkbox"/>	Oui Ja Yes	<input type="checkbox"/>	Oui Ja Yes
	Non Nein No	<input type="checkbox"/>	Non Nein No	<input type="checkbox"/>	Non Nein No
	Abstention Enthaltung Abstention	<input type="checkbox"/>	Abstention Enthaltung Abstention	<input type="checkbox"/>	Abstention Enthaltung Abstention
Etat membre Mitgliedstaat Member State	Lequel : Welcher: Which one:				
Mme/Fr./Mrs. <input type="checkbox"/>	M./Hr./Mr. <input type="checkbox"/>				
Nom / Name / Family Name					
Prénom / Vorname / First Name					
Fonction officielle Dienstliche Stellung Official position					
Adresse professionnelle Dienstadresse Permanent Official Address					
Tél./Tel./Phone					
Fax					
E-mail					
Date / Datum / Date					
Signature / Unterschrift / Signature					